



05-02-2009

6000 Koper, Vojkovo nabrežje 4/a - tel.: 05/6630800 - fax.: 05/66300808  
Oddelek za higieno in zdravstveno ekologijo, Koper, tel.: + 386 05 663 08 30, fax.: + 386 05 663 08 08

Datum izvida: 30.01.2009

HIG Lab. št.: 147/TER/2009  
Naročilo: 16872

## POROČILO O TERENSKIH MERITVAH

Naročnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Vrsta naročila: POGODBA  
Upravljaivec: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava

Vzorec odvzel: Enota za higieno - Gregor Drinovec, san. inž.

Datum odvzema: 27.01.2009 00:00

Vzorec: **Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole**

### TERENSKÉ MERITVE:

Ura odvzema: 8:20

Barva: Nezaznavna

Motnost: Nezaznavna

Usedline: Nezaznavne

Vonj: Nezaznaven

PARAMETER	METODA	ENOTA	REZULTAT	MEJNA VREDNOST
prosti klor	SIST EN ISO 7393-2	mg/l	0,1	/
temperatura	DIN 38404 - C4	°C	12,1	/

Mnenje pripravil: strokovni delavec  
Gregor Drinovec, san. inž.

vodja oddelka HZE  
Silvana Markič Hrast, dipl. san. inž.





Datum : 29.01.2009

Protokolna št.: 200/V/2009

Naročilo: 16872

Stran: 1/1

## OCENA K POROČILU O PRESKUSU PITNE VODE

Naročnik: ZZV KOPER - Oddelek za higieno in zdravstveno ekologijo  
Lastnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Plačnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Vzorec odvzel: Enota za higieno - Gregor Drinovec, san. inž.  
Kraj odvzema: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole  
Datum odvzema: 27.01.2009  
Datum sprejema: 27.01.2009 12:10  
Datum začetka preskusa: 27.01.2009 12:40  
Datum zaključka preskusa: 29.01.2009 10:57

**Vzorec: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole**

### OCENA

Vzorec je glede preskušanih mikrobioloških parametrov skladen z zahtevami iz priloge I Pravilnika o pitni vodi (Ur. list RS, št. 19/04, 35/04, 26/06 in 92/06).

Odgovorni analitik:

Vodja laboratorija  
Georgij Hempt, dr.med.

Priloga:  
- Poročilo o preskusu pitne vode 200/V/2009 - Priloga





Datum : 29.01.2009

Protokolna št.: 200/V/2009 - priloga

Naročilo: 16872

Stran: 1/1

## POROČILO O PRESKUSU PITNE VODE

Naročnik: ZZV KOPER - Oddelek za higieno in zdravstveno ekologijo  
Lastnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Plačnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Vzorec odvzel: Enota za higieno - Gregor Drinovec, san. inž.  
Kraj odvzema: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole  
Datum odvzema: 27.01.2009  
Datum sprejema: 27.01.2009 12:10  
Datum začetka preskusa: 27.01.2009 12:40  
Datum zaključka preskusa: 29.01.2009 10:57

### IZVID

Vzorec: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole						
Št.	PARAMETER	METODA(*)	Oznaka	MEJNA VREDNOST	ENOTA	REZULTAT
1.	<i>Escherichia coli</i> ( <i>E. coli</i> )	ISO 9308-1:2000		0	št./100 ml	0
2.	Enterokoki	ISO 7899-2:2000		0	št./100 ml	0
3.	Št. kolonij pri 37 °C	ISO 6222:1999		100	št./1 ml	0
4.	<i>Clostridium perfringens</i> (vključno s sporami)	UL RS, 19/04 in 35/04		0	št./100 ml	0

Odgovorni analitik:

Vodja laboratorija  
Georgij Hempt, dr.med.



Rezultat(i) se nanašajo na preskušani(e) vzorec(ce). Poročilo se brez pisnega dovoljenja preskusnega laboratorija ne sme reproducirati, razen v celoti, in se ne sme uporabljati v reklamne namene.

(\*) Podrobni podatki o uporabljenih preskusnih metodah so na voljo na oddelku.



Datum : 02.02.2009

Lab. št.: 30/PV/2009

Naročilo: 16872

Stran: 1/1

## OCENA K POROČILU O PRESKUSU (Pitne vode)

Naročnik: ZZV KOPER - Oddelek za higieno in zdravstveno ekologijo  
Lastnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Plačnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
Vzorec odvzel: Enota za higieno - Gregor Drinovec, san. inž.  
Kraj odvzema: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole  
Datum odvzema: 27.01.2009

Datum sprejema: 27.01.2009 12:10

**Vzorec: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole**

### OCENA

Glede na obseg in rezultate izvedenih preiskav je vzorec SKLADEN  
s Pravilnikom o pitni vodi (Ur.l.RS št.19/04, 35/04, 26/06, 92/06).

Vodja enote

Nadja Mrmolja, univ.dipl.kem., spec.san.kem



Vodja oddelka za sanitarno kemijo  
Alenka Koželj, univ.dipl.kem.

Priloga:

- Poročilo o preskusu (Pitne vode) 30/PV/2009 - priloga



Datum izvida: 02.02.2009

SKL Lab. št.: 30/PV/2009 - priloga

Naročilo: 16872

Stran: 1/2

**POROČILO O PRESKUSU**  
(Pitne vode)

Vzorec: **Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole**  
 Naročnik: ZZV KOPER - Oddelek za higieno in zdravstveno ekologijo  
 Lastnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
 KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
 Plačnik: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
 KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
 Vrsta naročila: POGODBA  
 Upravljaivec: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD, ULICA 15. MAJA ŠT. 13,  
 KOPER, 6000 Koper - Capodistria - dostava  
 Vzorec odzvel: Enota za higieno - Gregor Drinovec, san. inž.  
 Kraj odvzema: Rižanski vodovod - Rezervoar Vinjole  
 Datum odvzema: 27.01.2009 Datum sprejema: 27.01.2009 12:10  
 Analiziran do: 31.01.2009

**REZULTATI PRESKUSA:**

PARAMETER	METODA	ENOTA	REZULTAT	Oznaka	mejna vrednost	MN (%)	začetek	
							konec	
Motnost	SIST EN ISO 7027:2000	NTU	0,51		1		27.01.09	27.01.09
pH (pri 25°C)	ISO 10523:1994		7,80		/		27.01.09	27.01.09
Elektroprevodnost (pri 20°C)	EN 27888:1993	µS/cm	389	#	2500		28.01.09	28.01.09
Aluminij	SIST EN ISO 15586:2003	µg/l	<10	#	200		28.01.09	28.01.09
Amonij (glej opombo (1))	ISO 7150-1:1984	mg/l NH4	<0,026		0,5		28.01.09	28.01.09
Nitriti (glej opombo (2))	SIST EN ISO 26777:1996	mg/l NO2	<0,010		0,5		28.01.09	28.01.09
Celotni organski ogljik - TOC (glej opombo (3))	ISO 8245:1999	mg/l C	0,79		/		28.01.09	28.01.09
TRIHALOMETANI (vsota) (glej opombo (4))	SIST EN ISO 10301-3:1998	µg/l	<1,0		100		27.01.09	29.01.09
LAHKOHLAPNI AROMATSKI OGLJIKOVODIKI					/			
Benzen	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	1		30.01.09	31.01.09
Etilbenzen	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	/		30.01.09	31.01.09
o-ksilen	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	/		30.01.09	31.01.09
m-ksilen	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	/		30.01.09	31.01.09
p-ksilen	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	/		30.01.09	31.01.09
Toluen	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	/		30.01.09	31.01.09
Stiren	SIST ISO11423-1:1998	µg/l	<0,5	#	/		30.01.09	31.01.09
Celotni ogljikovodiki (min. olja)	HM062/FTIR:2006	µg/l	<5	#	/		28.01.09	28.01.09

# - rezultati se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Rezultat označen s povdarjenim tiskom ni v skladu z mejno vrednostjo iz predpisa

Rezultati se nanašajo izključno na preskušani vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja preskusnega laboratorija ne sme reproducirati, razen v celoti, in se ne sme uporabljati v reklamne namene.

Vse dodatne informacije o opravljenih preskušanih so dostopne v laboratoriju.



Datum izvida: 02.02.2009

SKL Lab. št.: 30/PV/2009 - priloga

Naročilo: 16872

Stran: 2/2

Opombe:

1. Vzorec je bil do izvedbe analize hranjen pri 2 do 5 °C. Znotraj dneva je interval zaupanja povprečnih vrednosti realnega vzorca pitne vode pri 95% zanesljivosti: 0,027 +/- 0,003 mg/l NH<sub>4</sub>.
2. Vzorec je bil do izvedbe analize hranjen pri 2 do 5 °C. Znotraj dneva je interval zaupanja povprečnih vrednosti realnega vzorca pitne vode pri 95% zanesljivosti: 0,0100 +/- 0,0003 mg/l NO<sub>2</sub>.
3. Vzorec je bil do izvedbe analize hranjen pri 2 do 5 °C.  
Metoda določanja organskega ogljika temelji na postopku nakisanja in prepihovanja vzorca pitne vode (NPOC).
4. Uporabljena metoda: eksterna standardizacija.

**Mejne vrednosti so iz predpisa:**

Pravilnik o pitni vodi (Ur.I.RS št. 19/04, 35/04, 26/06, 92/06)

Vodja enote  
Nadja Mrmolja, univ.dipl.kem., spec.san.kem

Vodja oddelka za sanitarno kemijo  
Alenka Koželj, univ.dipl.kem.

